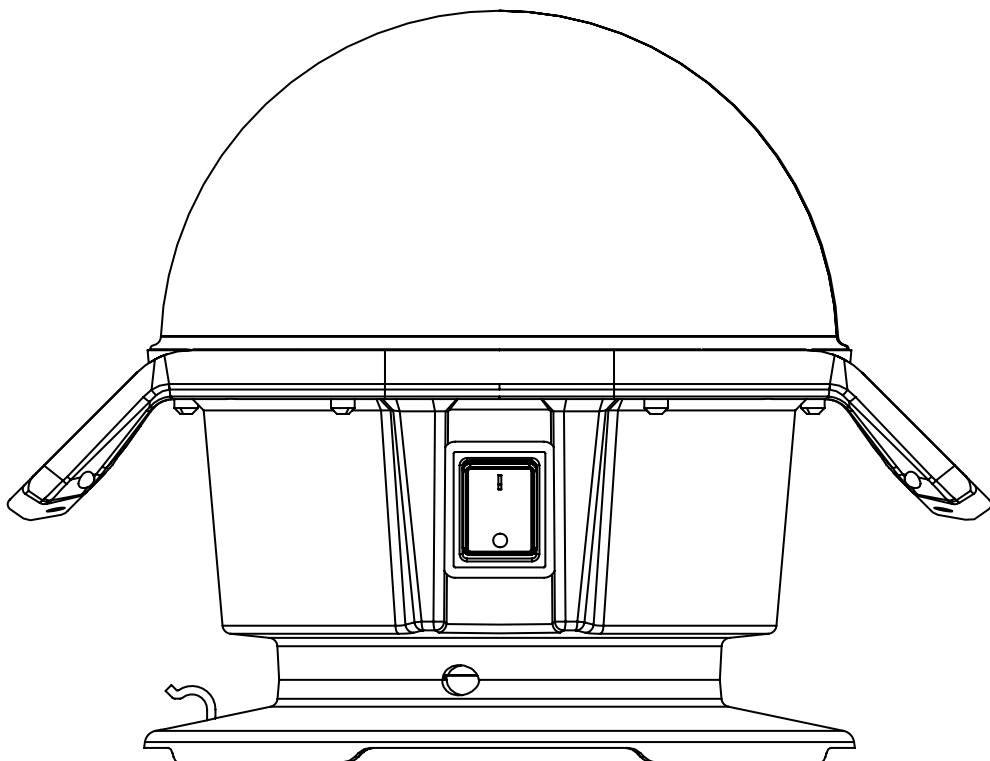


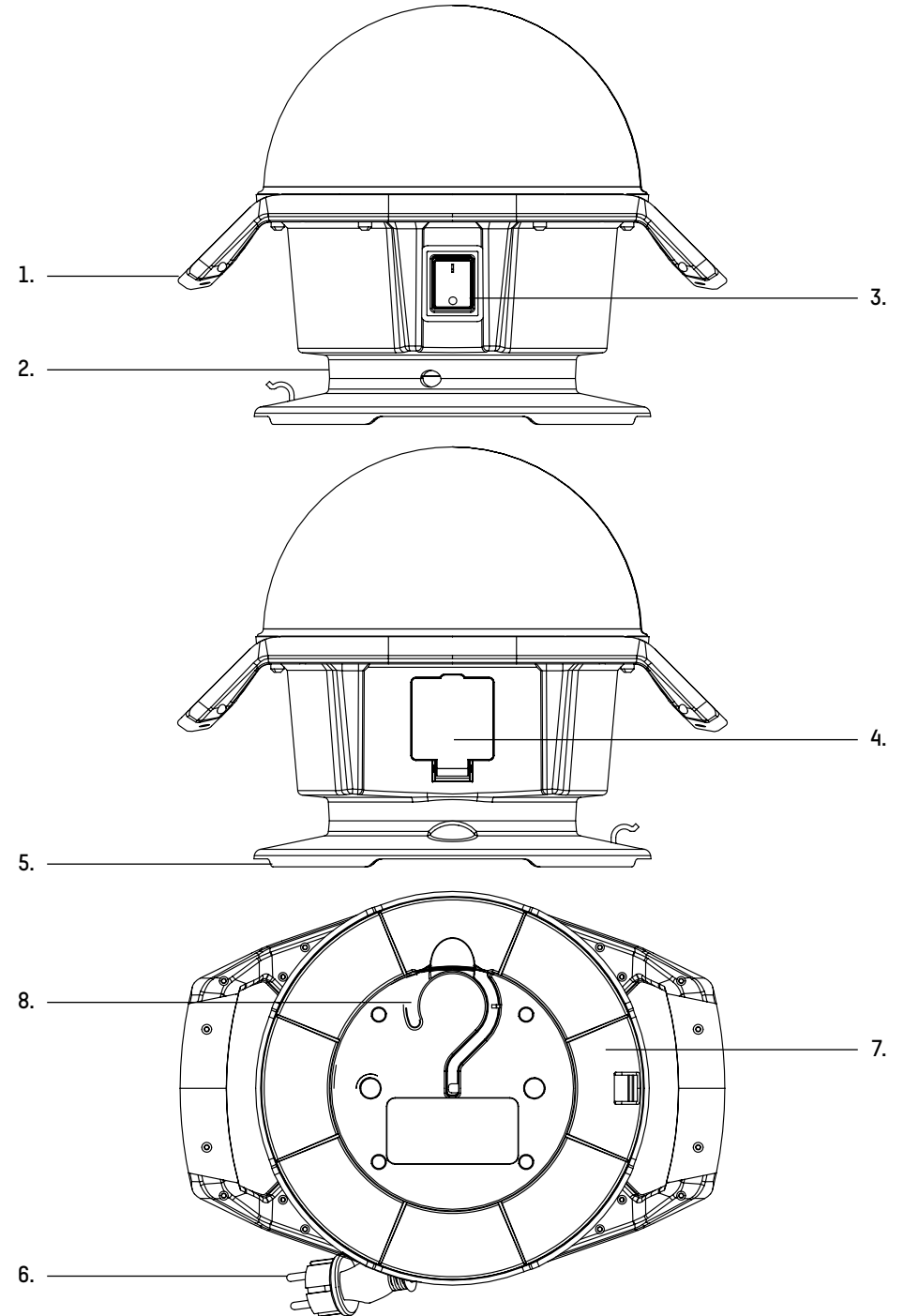
# BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

LED-BALL-WORKLIGHT



DE | EN | FR | ES | PT | SV  
IT | NL | DK | FI | NO

 50 W SMD-LED	 Ra >80	 6500 k
 5000 lm	 >30.000 h	 0 m - max. 2.99 m
 180°		
 5 m (H07RN-F 3x1.5mm²)	 220-240 V ~ 50Hz	 1x   220-240V ~ max. 3000W
 IP54	 IK08	 I
 -10 °C ... 40 °C	 -5 °C ... 40 °C	 Energy
 Aluminium + Nylon + PC	 2238 g	 332.5 x 240 x 254 mm



## BEDIENUNGSANLEITUNG

### SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- i** = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ✓** = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- !** = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- ⚠** = **Warnung** | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

### ⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem

Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

### ⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen. Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

### ✓ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

### ✓ REINIGUNG | BETRIEB

Vor dem Reinigen der Leuchte Netzstecker ziehen und Strahler ausreichend abkühlen lassen, mit trockenem oder leicht angefeuchtetem, sauberem, fusselfreiem Tuch reinigen. Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch Stecker, Netzkabel und Gehäuse der Leuchte auf Beschädigungen. Wenn das Objektiv beschädigt ist, muss es sofort ersetzt werden. Reinigen Sie das Gehäuse oder die Linse sofort von Schmutz, da dies zu einer Überhitzung führen kann.

### ✓ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung. Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

### i PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Tragegriff
2. Kabelaufwickler
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Steckdose integriert mit Schutzabdeckung
5. Standfuß
6. Netzstecker
7. Schutzabdeckung
8. Aufhängehaken integriert

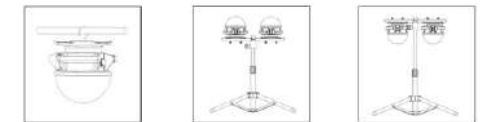
### i INBETRIEBNAHME / BEDIENUNG

Netzstecker in Steckdose stecken. Der Ein-/Aus-Schalter befindet sich auf der Gehäuseseite.

Die Leuchte darf nur auf stabilen und rutschsicheren Untergründen aufgestellt werden, welche so waagrecht wie möglich sind. Beim Aufstellen auf leicht schrägen Oberflächen ist darauf zu achten, dass die Leuchte nicht umkippen kann.

### i HALTEVORRICHTUNG (HAKEN, STATIV, ETC.)

Sollte die Leuchte mit einer Haltevorrichtung befestigt werden ist auf eine feste Montage/guten Stand der Haltevorrichtung zu achten. Max. Montagehöhe beachten! (Stativ und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten).



### ✓ INTEGRIERTE STECKDOSEN

Keine Geräte an die integrierte Steckdose anschließen, die eine Leistung von über 3000W (Gesamtausgangsleistung der Steckdose) haben. IPX4 wird nur gewährt, wenn ein IPX4-Stecker an die Steckdose des Geräts angeschlossen oder die Abdeckung der Steckdose geschlossen wird.

**CE** Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- i** = **Information** | Useful additional information about the product
- ✓** = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠** = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ⚡** = **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death

### PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

### ⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces.

If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

### ⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

### ✓ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.


- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

### ✓ CLEANING | OPERATION

Before cleaning the light, disconnect the mains plug and allow the spotlight to cool down sufficiently. Clean with a dry or slightly damp, clean, lint-free cloth. Before each use, check the plug, mains cable and housing of the lamp for damage. If the lens is damaged, it must be replaced immediately. Clean any dirt from the housing or lens immediately as this may cause overheating.

### ✓ ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

 Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

### i PRODUCT DESCRIPTION

1. Carry handle
2. Cable winder
3. On/off switch
4. Integrated socket with protective cover
5. Base
6. Mains plug
7. Protective cover
8. Integrated hanging hook

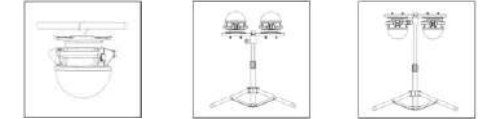
### i FIRST USE / OPERATION

Plug the mains plug in to a mains power outlet. The on/off switch is on the side of the housing.

The lamp shall be set down only on stable and non-slip surfaces that are as close to horizontal as possible. When placing it on slight inclines ensure that the lamp cannot topple over.

### i HOLDING DEVICES (HOOKS, STAND, ETC.)

If the light is to be fastened with a holding device, ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place. Observe max. mounting height! [Stand and fastening materials not included].



### ✓ INTEGRATED SOCKETS

Do not connect devices with a combined power rating over 3000W (total output power for the socket) to the integrated socket. IPX4 is only assured when an IPX4 plug is connected to the device socket or the cover of the socket is closed.

**CE** The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

## MODE D'EMPLOI

### SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- i** = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ✓** = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages
- ⚠** = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚡** = **Avertissement** | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

### ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les

enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'éten-due de la livraison.

### ⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

### ✓ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

### ✓ NETTOYAGE / FONCTIONNEMENT

Avant le nettoyage de la lampe, débrancher la fiche et laisser le projecteur suffisamment refroidir, nettoyer avec un chiffon sec ou légèrement humidifié, propre et sans peluche. Avant chaque utilisation, contrôler les dommages sur la fiche, le câble secteur et le boîtier de la lampe. Si l'objectif est endommagé, il doit être remplacé immédiatement. Nettoyer immédiatement la saleté sur le boîtier ou la lentille car la saleté pourrait entraîner une surchauffe.

### ✓ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

### i DESCRIPTION DU PRODUIT

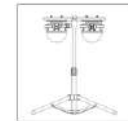
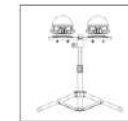
1. Poignée de transport
2. Enrouleur de câble
3. Bouton de marche / arrêt
4. Prise intégrée avec couvercle de protection
5. Pied d'appui
6. Fiche secteur
7. Couvercle de protection
8. Crochet de suspension intégré

### i MISE EN SERVICE / UTILISATION

Brancher la fiche secteur dans la prise. Le bouton de marche / arrêt se trouve sur le côté du boîtier. La lampe ne doit être installée que sur des supports stables et antidérapants, aussi horizontaux que possible. En cas d'installation sur des surfaces légèrement obliques, veiller à ce que la lampe ne puisse pas se renverser.

### i DISPOSITIF DE MAINTIEN (CROCHET, TRÉPIED, ETC.) :

Si la lampe doit être fixée à l'aide d'un dispositif de maintien, veiller à un montage fixe / une bonne stabilité du dispositif de maintien. Respecter la hauteur de montage max. ! (Trépied et matériel de fixation non fourni).



### ✓ PRISES INTÉGRÉE

Ne pas raccorder à la prise intégrée des appareils avec une puissance supérieure à 3000W (puissance de sortie totale de la prise). L'indice IPX4 n'est accordé que si une fiche IPX4 est raccordée à la prise de l'appareil ou si le couvercle de la prise est fermé.





**CE** Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

## INSTRUCCIONES DE USO

### SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

-  = **Indicación** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
-  = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
-  = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
-  = **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

### USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

### ⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia. Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucedie-

ra durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

### ⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

### ✔ INDICACIONES GENERALES


- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

### ✔ LIMPIEZA / EMPLEO

Antes de limpiar la lámpara, desconectar el enchufe de red y dejar enfriar lo suficiente el reflector. Limpiar con un paño seco o ligeramente humedecido, limpio y sin pelusas. Antes de cada uso, comprobar que el enchufe, el cable de red y la carcasa de la lámpara no presenten daños. Si el objetivo está dañado, se debe sustituir de inmediato. Limpiar de inmediato la carcasa o la lente en caso de suciedad, dado que esto puede provocar un calentamiento excesivo.

### ✔ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

 Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura” indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

### ① DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Asa de transporte
2. Enrollador de cable
3. Interruptor de conex./desc.
4. Toma de corriente integrada con cubierta de protección
5. Pie de apoyo
6. Conector
7. Cobertura de protección
8. Gancho para colgar integrado

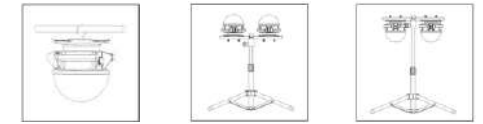
### ① PUESTA EN SERVICIO / SERVICIO

Enchufar el conectar en la toma. El interruptor de conex./desc. se encuentra a un lado de la carcasa.

La lámpara solamente debe emplazarse sobre bases resistentes y antideslizantes tan horizontales como sea posible. Al emplazar el reflector sobre una superficie ligeramente inclinada, poner cuidado en que no se vuelque.


### ① DISPOSITIVO DE SUJECCIÓN (GANCHO, TRIPODE, ETC.):

Caso que la lámpara se sujete con un dispositivo de sujeción debe observarse que éste o el montaje sean resistentes. ¡Observar la altura máxima de montaje! (el trípode y el material de sujeción no se contienen en el volumen de suministro).



### ✔ TOMA DE CORRIENTE INTEGRADA

No enchufar en la toma ningún dispositivo de potencia superior a 3000 W (voltaje de salida total de la toma). El IPX4 solo se garantiza cuando se conecta un enchufe IPX4 en la toma del equipo o se cierra la cubierta de la toma.

 El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

## Ⓟ MANUAL DE INSTRUÇÕES

### SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- i** = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
- ✓** = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
- ⚠** = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
- ⚡** = **Aviso** | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

### UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas à utilização como descrita no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

### ⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conhecem os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca

olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

### ⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.


### ✓ INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

### ✓ LIMPEZA/FUNCIÓNAMENTO

Antes de limpar a lâmpada, retirar a ficha da tomada e deixe o refletor arrefecer o suficiente. Limpar com um pano seco ou ligeiramente húmido, limpo e que não solte pelos. Antes de cada utilização, controle a ficha, o cabo de rede e a carcaça da lanterna quanto a danos. A objetiva deve ser imediatamente substituída se estiver danificada. Limpe imediatamente qualquer sujidade na carcaça ou da lente, dado que pode causar sobreaquecimento.

### ✓ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

- Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.
-  Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

### i DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Pega
2. Enrolador de cabo
3. Interruptor para ligar/desligar
4. Tomada integrada com cobertura de proteção
5. Base
6. Ficha de rede
7. Cobertura de proteção
8. Ganchos de suspensão integrados

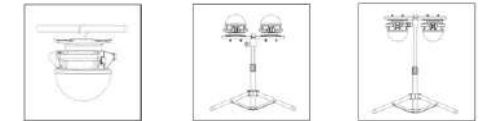
### i COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO OPERAÇÃO

Encaixar a ficha de rede na tomada. O interruptor de ligar/desligar encontra-se no lado da caixa.

A lanterna apenas pode ser colocada numa superfície estável e antiderrapante que seja tão horizontal quanto possível. Ao montar em superfícies inclinadas, prestar atenção para que a lanterna não tombe.

### i MECANISMO DE SUPORTE (GANCHO, TRIPE, ETC.)

Se a lanterna estiver fixa com um mecanismo de suporte, prestar atenção a uma montagem sólida/estabilidade do mecanismo de suporte. Respeitar a altura de montagem máxima! (Tripé e material de fixação não incluídos no fornecimento).



### ✓ TOMADA INTEGRADA

Não ligar à tomada integrada aparelhos de potência superior a 3000W (potência de saída máxima da tomada). Garantia de IPX4 apenas se for ligada uma ficha IPX4 à tomada do aparelho ou se a cobertura da tomada for fechada.





**CE** O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

## BRUKSANVISNINGAR

### SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

-  = **Information** | Nyttigt extrainformation om produkten
-  = **Ops** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
-  = **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
-  = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

### AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktigt resp. ej avsedd användning.

### ⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Ta aldrig tag i en enhet som är

ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Slå i så fall från huvudsäkring och dra sedan ut nätkontakten.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

### ⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

### ✓ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vältas på denna sida.

### ✓ RENGÖRING/DRIFT

Dra ut nätkontakten före rengöring och låt strålkastaren svalna tillräckligt. Rengör med en torr eller lätt fuktad ren och luddfri trasa. Kontrollera att kontakten, nätkabeln och lamphuset är fria från skador före varje användning. Om objektivet är skadat måste det bytas ut omedelbart. Avlägsna genast föroreningar från huset eller linsen eftersom det annars kan leda till överhettning.

### ✓ MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

- Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.
- Avfallshandla den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshandteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshandling av uttjänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

### ⓘ PRODUKTBESKRIVNING

1. Bärhandtag
2. Kabelupprullare
3. Strömbrytare
4. Uttag med integrerat skyddslock
5. Ståfot
6. Nätkontakt
7. Skyddslock
8. Inbyggd hängkrok

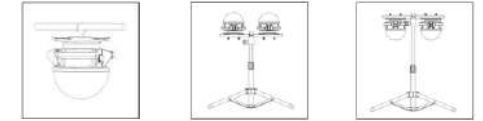
### ⓘ DRIFTSÄTTNING/ANVÄNDNING

Stick in nätkontakten i uttaget. Strömbrytaren finns på sidan av huset.

Lampan får endast ställas upp på stabila och glidsäkra underlag som är så vågräta som möjligt. Om lampan placeras på en yta som lutar lätt är det viktigt att se till att den inte kan välta.

### ⓘ FÄSTANORDNING (KROK, STATIV, OSV.)

Om lampan monteras med en fästeanordning är det viktigt att denna monteras korrekt och stabilt. Beakta den högsta monteringshöjden! (Stativ och monteringsmaterial ingår inte i leveransen).



### ✓ INBYGGT UTTAG

Apparater med en effekt på mer än 3000 W (total utgångseffekt vid uttaget) får inte anslutas till det inbyggda uttaget. IPX4 säkerställs endast om en IPX4-kontakt är ansluten till apparatens uttag eller om uttagets lock är stängt.

**CE** Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.





Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.



## ISTRUZIONI PER L'USO

### SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

-  = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
-  = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
-  = **Attenzione** | Attenzione - Pericolo di lesioni!
-  = **Avvertimento** | Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

### IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

### ⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il rag-

gio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

### ⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto - pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

### ✔ NOTE GENERALI


- Non lanciairla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

### ✔ PULIZIA/FUNZIONAMENTO

Prima di pulire la lampada, tirare la spina elettrica e lasciare raffreddare il faretto a sufficienza, pulire con un panno asciutto o leggermente inumidito, pulito, non filaccioso. Prima dell'uso, controllare sempre che il connettore, il cavo di rete e l'alloggiamento della lampada non siano danneggiati. Se l'obiettivo è danneggiato, occorre sostituirlo subito. Pulire l'alloggiamento o la lente immediatamente, altrimenti lo sporco può provocare un surriscaldamento.

### ✔ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

 Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'„immondizia“" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

### ① DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Maniglia da trasporto
2. Avvolgicavo
3. Interruttore ON/OFF
4. Presa elettrica integrata con coperchio di protezione
5. Piede di appoggio
6. Connettore di rete
7. Coperchio di protezione
8. Gancio integrato

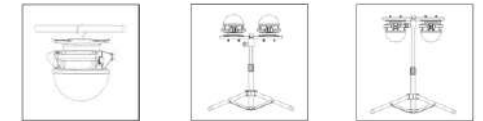
### ① MESSA IN FUNZIONE / IMPIEGO

Inserire la spina nella presa di corrente. L'interruttore ON/OFF si trova a lato dell'alloggiamento.

La lampada si deve collocare esclusivamente su superfici stabili e antiscivolo, e che siano quanto più orizzontali possibili. Nel caso in cui si posizioni la lampada su superfici leggermente oblique, assicurarsi che la lampada non possa ribaltarsi.


### ① DISPOSITIVO DI FISSAGGIO (GANCIO, TREPPIEDE ECC.):

Se si fissa la lampada con un dispositivo di fissaggio, accertarsi che il montaggio venga effettuato saldamente, ovvero che il dispositivo di fissaggio venga posizionato correttamente. Rispettare l'altezza di montaggio max.! (Il treppiede e il materiale di fissaggio non sono compresi nella fornitura).



### ✔ PRESA ELETTRICA INTEGRATA

Non collegare alla presa elettrica integrata apparecchi con una potenza maggiore di 3000W [potenza di uscita complessiva della presa]. Il grado di protezione IPX4 viene concesso soltanto se alla presa elettrica dell'alloggiamento viene collegato un connettore IPX4 o se la copertura della presa elettrica viene chiusa.

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

## GEbruIKSAANWIJZING

### VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

**i** = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product

**✓** = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

**!** = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt

**⚠** = **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

### BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijke letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

### ⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product

c.q. de verpakking gaan spelen. Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlicht-aandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gasen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschonen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

### ⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

### ✓ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

### ✓ REINIGING/WERKING

voordat de lamp wordt gereinigd eerst de stekker uit het stopcontact trekken en de lamp voldoende laten afkoelen, met een droge of licht vochtige, schone, pluisvrije doek schoonmaken. Controleer voor ieder gebruik eerst de stekker, het netsnoer en de behuizing van de lamp op beschadigingen. Als de lens beschadigd is, moet deze onmiddellijk worden vervangen. Maak de behuizing of lens onmiddellijk schoon als deze vuil zijn, want anders kan dat tot oververhitting leiden.

### ✓ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVAL-VERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

**♻** Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

### i PRODUCTBESCHRIJVING

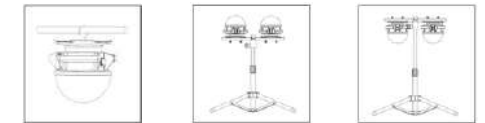
- Draaggreep
- Kabelhaspel
- Aan-/uitschakelaar
- Stopcontact met beschermende afdekking
- Standvoet
- Netstekker
- Beschermende afdekking
- Met ophanghaak

### i IN GEBRUIK NEMEN/BEDIENING

De netstekker in het stopcontact steken. De aan-/uitschakelaar zit op de achterkant van de behuizing. De lamp mag alleen op stabiele en antislip ondergronden worden neergezet, die zo horizontaal mogelijk zijn. Bij het plaatsen op iets schuine oppervlakken opletten dat de lamp niet kan kantelen.

### i BEVESTIGINGSVOORZIENING (HAAK, STATIEF, ENZ.):

Wanneer de lamp met een bevestigingsvoorziening wordt bevestigd, moet op een correcte montage/stabiele stand van de bevestigingsvoorziening worden gelet. Max. montagehoogte in acht nemen! [Statief en bevestigingsmateriaal worden niet meegeleverd].



### ✓ GEÏNTEGREERD STOPCONTACT

geen apparaten op het geïntegreerd stopcontact aansluiten, die een vermogen van meer dan 3.000 W (totale uitgangsvermogen van het stopcontact) hebben. IPX4 wordt alleen gegarandeerd als een IPX4-stekker op een stopcontact van het apparaat wordt aangesloten of de afdekking van het stopcontact gesloten wordt.

**CE** Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

## BETJENINGSVEJLEDNING

### SIKKERHED – FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

**i** = Information | Nyttig information til produktet

**✓** = Bemærk | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

**!** = Forsigtig | Pas på – Faren kan medføre personskader

**!** = Advarsel | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

### BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålmæssig brug.

### ▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader – Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for nethinden.

Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal ført hovedsikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

### ▲ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

### ✓ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.

- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og net-spænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

### ✓ RENGØRING/DRIFT

Inden rengøring af lampen trækkes netstikket og projektøren skal afkøle tilstrækkeligt, rengøres med en tør eller let fugtet, ren og fnugfri klud. Kontroller stik, strømkabel og krop for skader hver gang før lampen tages i brug. Hvis objektivet er beskadiget, skal det udskrives omgående. Rengør kroppen eller linsen omgående fra snavs, da det kan medføre overophedning.

### ✓ MLJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

**⌚** Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler.

**—** Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

### i PRODUKTBEKRIVELSE

1. bærehåndtag
2. kabelopvikling
3. tænd-/sluk-kontakt
4. Stikdåse integreret med sikkerhedsafdækning
5. Stativ
6. Strømkontakt
7. Sikkerhedsafdækning
8. Ophængningskrog integreret

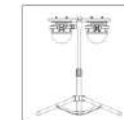
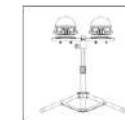
### i IDRIFTSÆTTELSE / BETJENING

Sæt netstikket ind i stikdåsen. Tænd-/sluk-knappen sidder på kabinettets side.

Projektøren må kun opstilles på stabil og glidfast undergrund, som er så vandret som mulig. Ved opstilling på let skrål overflade skal der sørges for, at lampen ikke kan vælte.

### i HOLDEANORDNING (KROG, STATIV, ETC.)

Hvis projektøren skal fastgøres med en holdeanordning, bør der sørges for stabil montering/stand af holdeanordningen. Overhold maks.monteringshøjde! (Stativ og fastgørelsesmateriale er ikke del af leveringen).



### ✓ INTEGREREDE STIKDÅSER

Tilslut ingen apparater, der har en effekt på over 3000W (stikdåsens samlede udgangseffekt) på den integrerede stikdåse. IPX4 opnås kun, hvis en IPX4-stik på apparatets stikdåse eller stikdåsens afdækning lukkes.





**CE** Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

## ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE

### TURVALLISUUS – OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

-  = **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
-  = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaiken tyyppisistä mahdollisista vahingoista
-  = **Varo** | Huomio - vaarana loukkaantumiset
-  = **Varoitus** | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

### MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu liikuteltavaksi valonlähteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisuun kotona, vaan ainoastaan käytettäväksi käyttöohjeen mukaisesti. Käyttö muunlaiseen tarkoitukseen katsotaan määrätysten vastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määrätysten vastaisesta käytöstä.

### YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvalisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.

Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalua. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.

Vältä silmävauriot - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus

voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.

Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.

Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta tuote voidaan häiriössä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

### PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

### YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.


- Irrota laite virransyötöstä vain pistokkeesta tai pistoketelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin tyyppikilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

### PUHDISTUS / KÄYTTÖ

Irrota virtapistoke ennen kuin alat puhdistaa valaisinta ja anna valaisimen viiletä riittävästi. Puhdista kuivalla tai hieman kostealla, puhtaalla ja nukkaamattomalla liinalla. Tarkasta aina ennen käyttöä, ettei valaisimen pistokkeessa, virtajohdossa tai rungossa ole vaurioita. Jos linssi on vaurioitunut, on se heti vaihdettava. Puhdista runko ja linssi heti liasta, sillä lika voi johtaa ylikuumenemiseen.

### YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

 Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävitettäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

### TUOTTEEN KUVAUS

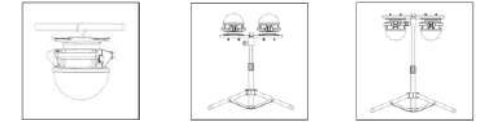
1. Kantokahva
2. Johdon kelain
3. Virtakytkin
4. Integroitu pistorasia, suojakansi
5. Tukijalka
6. Virtapistoke
7. Suojakansi
8. Integroitu ripustuskoukku

### KÄYTTÖÖNOTTO/KÄYTTÖ

Liitä virtapistoke pistorasiaan. Virtapainike on rungon sivussa. Valaisimen saa asettaa vain stabiilien ja luistamattomien alustojen päälle, jotka ovat mahdollisimman vaakasuorassa. Sijoitettaessa hieman viiston pinnan päälle on varmistettava siitä, ettei valaisin pääse kaatumaan.


### PIDIKE (KOUKKU, TUKITELINE, JNE.)

Jos valaisin kiinnitetään jollakin pidikkeistä, on varmistettava, että se pysyy kunnolla kiinni ja ettei esim. tukiteline pääse kaatumaan. Huomioi suurin asennuskorkeus! (Tukiteline ja kiinnitysmateriaali eivät sisälly toimitukseen).



### INTEGROITU PISTORASIA

Älä yhdistä pistorasiaan mitään laitteita, joiden teho on yli 3000 W (pistorasian kokonaislähtöteho). IPX4 on taattu vain, kun laitteen pistorasiaan liitetään IPX4-pistoke tai kun pistorasian suojakansi on suljettu.

 Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

## BRUKSANVISNINGEN

### SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

**i** = Informasjon | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet

**✓** = Henvisning | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader

**!** = Forsiktig | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader

**!** = Advarsel | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

### BEREGNET BRUK

Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kun for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

### ! GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer

for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.

Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømmettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømmettet i tilfelle feil.

Alle gjenstander som belyses må finne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.

### ! FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.

Ikke dekk til produktet - brannfare.

Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.

Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

### ✓ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.

- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.

### ✓ RENGJØRING / DRIFT

Trekk ut nettpluggen og la lyskasteren avkjøle seg tilstrekkelig før du foretar rengjøring av lykten. Rengjør den med en tørr eller lett fuktet, ren og løfri klut. Før hver bruk skal du kontrollere pluggen, nettkabelen og huset til lykten for skader. Hvis objektivet er skadet, må det skiftes ut umiddelbart. Huset eller linsen skal straks rengjøres for smuss, da dette kan føre til en overoppheting.

### ✓ MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

**X** Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingsystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.

Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

### i PRODUKTBeskrivelse

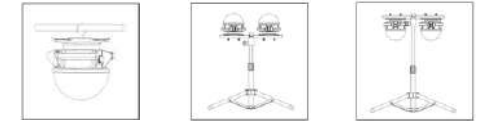
1. Bærehåndtak
2. Kabeloppruller
3. På-/avbryter
4. Stikkontakt integrert med beskyttelsesdeksel
5. Stativ
6. Nettplugg
7. Beskyttelsesdeksel
8. Opphengskrok integrert

### i TA I BRUK / BETJENING

Stikk nettpluggen inn i stikkontakten. På-/avbryteren befinner seg på siden av huset. Lykten skal kun plasseres på stabile og sklisikre overflater, som skal være så vannrette som mulig. Ved plassering på lett skrånende overflater må du forvise deg om at lykten ikke kan velte.

### i HOLDEINNRETNING (KROKER, STATIV OSV.)

Hvis lykten skal festes med en holdeinnretning, må du sørge for at holdeinnretningen blir godt fastmontert / står støtt. Vær oppmerksom på maks. monteringshøyde! (Stativ og festemateriell inngår ikke i leveransen).



### ✓ INTEGRERT STIKKONTAKT

Ikke koble noe utstyr til den integrerte stikkontakten som har en effekt på mer enn 3000 W (total utgangseffekt for stikkontakten). IPX4 blir kun sikret hvis en IPX4-plugg blir koblet til stikkontakten på utstyret, eller når stikkontaktdekslet lukkes.

**CE** Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.



FR

**Cet appareil  
et son cordon  
se recyclent**

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

